中 國 境 內 道 勝 銀 行 章 程 及 施 行 細 則

淸

理

督辦中國境內道勝銀行清理處印行

中華民國十五年九月三十日公布

第 條 清理道勝銀行章程 中華民國境內道勝銀行各分行之清理事宜依照中華民國法律暨左刻各條數之規定

第四條 第三條 第二條 執行之 會辦襄助督辦執行其職務 清理大員應立即結束道勝銀行各該分行一切業務並將各該分行一切財產債務製成 督辦指揮暨管理關於清理道勝銀行各該分行一切事宜 中華民國政府特派督辦一人簡派會辦一人爲清理大員

第五 條 華民國國 所有道際銀行各該分行之現金財產權利及其他產業非經清理大員許可不得移出 境

詳細之表册

(乙)對於各該分行所有之一 切動產不動產應採用於各該分行債權人最有利益之方法變

(甲)中華民國境內道勝銀行各分行債權之收回

清理大員之職務如左

賣或處分之

第八條 第七條 (丙)在所有現金暨變賣或處分財產所得項下提欵償付各該分行之債務 清理大員得於清理所得相當數目之現金隨時將各該分行之債務先行償還 清理大員得委派分區清理 員及副清理員

部份

第九條 分區清理員及副清理員受清理大員之指揮及命令辦理各該分行之一切清理 清理大員依照本章程及施行細則關於清理各項事務之決定即為 確定 事務

第十 條 本章程 之施行細 則經財政部核定後由清理大員頒 行之

第十一條 作一最後之總報告並條陳一 清理大員對於清理事務之進行應按期報 切應行辦理之事務咨達財政部酌核施行 告財 政部俟清理結束 時應將清理之結果

清理中國境內道勝銀行章程施行細則 中華民國十五年十月十七日公布

第一章 通則

第一 條 理員及副清理員依照民國十五年九月三十日 中華民國境內道勝銀行各分行(以下簡稱道勝銀行)之清理事宜由清理大員分區清 大總統指令所公布之章程及本細則之規

清理大員應將清理進行情形隨時咨報財政部

定執行之

第二條 執行之但得斟酌情形僅派分區清理員一人 每分行或數分行之清理事宜由分區清理員一人及副清理員一人(以下簡稱清理員)

清理員應將清理進行情形隨時呈報清理大員

第四條 第三條 道勝銀行之債權在未償還以前債務人應照原訂契約或習慣付息 道勝銀行所負之債務自民國十五年(一九二六年)九月二十五日起停止付息 分區清理員及副清理員經清理大員選定後咨商財政總長會同委派

第二章 清理程序

第五條 (乙)各分行債權人及債務人詳細表册分別注明債權債務之數目并有無抵押及抵押之種 甲)截至民國十五年九月二十五日止各該分行之貸借對 清理員應於最短期間內製成下列各種表册呈送清理大員及財政部 照表

類

第六條 財政部 (丙)各分行所存現欵表册 (乙)在中國境內各分行與其他各銀行滙兌買賣契約了結 (甲)截至民國十五年九月二十五日止在中國境內各分行之貸借對照表 上海清理員除編製第五條各表册外應於最短期間內製成下列表册呈送清理大員及 情形之總報告書

第八條 第七條 清理員應於各該處繼續登報八日聲明自最初登報之日起各該分行債務人應於 清理員支付款項及處分他項財產應先得清理大員之許可 第三章 債務人

個

月內將債務清還

清理員 對於居住中國境外之債務人得酌量情形指定相當期限 淸 還債務

除登報外應於可能範圍以內用掛號信郵達各債務人要求於本條中第一項第二項

所定期限內淸還債務

淸

理員

第九條 債務人聲請展限時清理員得予允准但所展期限不得逾一 月

第十條 某分行賬內並卽通知某分行 某分行之欵項債務人如得該分行清理員之許可得將欵項交付他分行由他分行收入

第十一條 個 清理員之許可得將債權債務互相抵消 人或商號在民國十五年九月二十五日同時為非同一分行之債務人及債權人時如得清 個人或商號在民國十五年九月二十五日同時為某分行之債務人及債權人時如得

理大員之許可得將債權債務互相抵消

保品以作訴訟費之保證 個 個 人或商號對於清理員不准抵消之決定有不服時得訴於清理大員 人或商號對於清理大員不准抵消之決定有不服時得向該管法院起訴但須繳納相當擔

虿 訴訟應由有關係分行清理員以清理員資格爲訴訟當事人

清理大員及清理員對於請求抵消之決定應以中國法律及商事習慣爲標準

奪清理大員决定後應由清理員用掛 號信 通 知 債務 X

債務人否認債務之存在或對於債務之數目有所

爭執應由清理員呈報清理大員核

第十二條

第十三條 債務人不依所定期限內淸還債務或不 依第十二條清理大員之决定時清理大員得

指令有關係之清理員向該管法院起訴

第四章 債權人

第十四條 分行之債權人及債務人之詳細清 單呈由清理大員核准後該分行清理員應在

該處

通知清 繼續登報八日聲明自最初登報之日起該分行各存戶及其他債權人應於一 理員 個月內將

居住中國境外之存戶或債權人應於債權通知書內指定在中國境內之個 人或商號為

居住中國境外之存戶及其他債權人得於三個月以內將債權通

知清

理員

代表

以便收受關於該項債權一切文件此項個人或商號之住址須在負債分行所在地或在 北京

上海

第十五條 所通知之債權與負債分行賬簿及業經核准該分行之債權人詳細清單內之記載相

符合時即爲有效債權

第十六條 有效 相符合時應由清理員詳加審核於第十四條所規定期限已滿後一個月內決定該債權是否 所通知之債權與負債分行賬簿及業經核准該分行之債權人詳細清單內之記載不

清理員之次定應用掛號信通知債權請求人或其代表

第十七條 清理大員接到聲明不服書後應於一個月內决定之 號信聲明於清理大員 請求債權人對於清理員之决定有不服時得於接到掛號通知書後十五日以內用掛

第十八條 品作為訴訟費之保證 清理大員之决定應由有關係之清理員用掛號信通知債權請求人或其代表 債權請求人對於清理大員之决定有不服時得向該管法院起訴但須繳納相當擔保

八

Ŀ 項訴訟應由有關係之分行清理員以清理員資格為訴訟當事人

清理卽認爲有 請求之債權依照本條之規定發生訴訟時如經法院認可而裁判已確定者對於道勝銀 效

Ż

第十九條 爲有效 未經通知之債權如在道勝銀行賬簿及核准之債權人詳細清單內均經登記者即

二十條 勝銀 所規定期限已滿之後始行通知者偷該項債權查明有效須俟他項有效債權完全清還後道 行 債權人未經登載於道勝銀行賬簿及核准之債權人詳細清單 如有盈餘貲產始得清還 內於本細 則第十四條

第二十一條 第十五條至第二十條之適用仍以法律上認為有契約及其他債權之效力者爲條

第五章 清理範圍以外之事項

二十二條 領物證 清 理員應將各分行受人寄存之物件交還寄存人但寄存人須繳納寄存費並出具

第二十三條 道勝銀行受第三者之委託在民國十五年九月二十五日以後所代收之期票匯票

第二十四條 及他種 將是項債務照數扣除如有餘額即行交付 疑問應呈報清理大員聽候裁奪 |票據應即兌換以收得之欵交付各該第三者倘該第三者爲道勝銀行之債務人應先 本細則第二十二條及第二十三條規定以外之事項是否應在清理範圍內清理員

如有

第六章

政府賬項

第二十六條 第二十五條 該官署協商後清理之 第七章 道勝銀行資產除現飲外所有動產不動產如股票債券擔保品參加營業之資產投 財政部稅務處鹽務稽核所及其他官署與道勝銀行來往賬項應由清理大員與各 資產之變價與債務之償還

第二十七條 最 有利益之方法處分之 清理大員認為有相當欵項可以動用時應核定劃一之成數由清理員按成數償還

貨特權契約

土地房屋等應由清理員詳細呈報清理大員核奪後依清理大員認爲於債權人

所有業經認爲有效之債權

此 對 於道 後陸續按成償還仍依清理大員之核定至各債務全數清還爲止如資產不足清還各債務 勝銀行五千元以下之債權得按上項成數儘先償還

時應 由 清 理大員提出辦法咨商財政 部

一十八條 繼續 登 報八日 清理大員 對於第一 次償債成數及陸續償債成數一經核定即由各清理員在該處

第

第 一十九條 起訴 認該 債 權人 但 項抵押權或其他物權爲有効應依照法律將該項資產變價儘先償還 須繳 對於清理大員否認該項抵押權或其他 優先債權人對於道勝銀行之特定資產享有抵押權或其他物權者偷經清理 納相當擔保品 為訴訟費之保證 物權為 有效之决定有不服時得向該管法院

大員

上 項訴訟應 由 有 關係之分行清理員以 清理員資格為訴訟當事人

一十條 之規定請求該管 依 照 本 細 法院扣押倘清理結束時該案尚未經法院判决應由清理員將該欵存儲法 則第二十七條第二十九條之規定應付債權人之欵項得按民事訴訟條例

院聽候判决

第三十一條 業經認為有效之債權人在清理大員所定末次償債成數公布之日起三個月內如

不請求付數所有債權及一切權利卽因時效而消滅

第三十二條 大員提出辦法咨商財政部 在中國境內道勝銀行各分行之一切債務概行清償後倘尙有盈餘欵項應由清理

清理大員得令道勝銀行分行以欵項或其他資產移交於他分行以便各分行債務

之償還得歸劃一或支付各分行之經常用項

第三十三條

第八章 清理經費及其他事項

第三十五條 第三十四條 清理經費之項目如左 關於清理道勝銀行一切經費應作爲道勝銀行儘先支付之賬項

(內)道勝銀行繼續服務之舊行員薪水及津貼(口)財政部辦理道勝銀行清理事宜之每月補助費(甲)清理大員清理員及其他職員之薪金及津貼

(丁)關於道勝銀行行員解職之一切費用

第三十六條 支付權授於各清理員 (戌)經常辦公費用保管道勝銀行房產費用郵電費用工資賦稅訴訟費用及其他維 清理費用非得清理大員之命令不得支付清理大員對於特定清理費用項下得以

第三十七條 必要時得將該事項咨商財政部 未經本細則規定之各事項應由各清理員呈報清理大員聽候决定清理大員 一認爲

第九章 清理結束

第三十八條 各分行清理事項行將告竣時清理大員得飭清理員將該分行清理事宜結 行結束移交他分行辦理 遇有分行清理事宜將次就緒便宜上其未完事項他行可以棄辦時清理大員得 命該分行即

第三十九條 大員應製成最後報告書咨達財政部但在結束以前財政部如有查詢事項亦應隨時答復 在末次價價成數業經支付及一切清理事項概行辦峻後清理事宜即行 結 束清

理

第四十條 本細則自公布日施行

REGULATIONS FOR THE LIQUDIATION OF THE RUSSO-ASIATIC BANK.

PROMULGATED ON SEPTEMBER 30th., 1926.

ARTICLE 1

The liquidation of the Branches of the Russo-Asiatic Bank in China shall be carried out in accordance with Chinese law and in the manner provided by the following articles.

ARTICLE 2

The Government of the Republic of China shall appoint a Director-General and an Associate Director-General as General Liquidators.

ARTICLE 3

The Director-General shall direct and control all affairs concerning the liquidation of the Branches of the Russo-Asiatic Bank in China.

The Associate Director-General shall assist the Director-General in the carrying out of his duties.

ARTICLE 4

The General Liquidators shall immediately cause all the affairs of the Branches of the Russo-Asiatic Bank in China to be closed, and a full inventory of all the assets and liabilities of the said Branches to be established.

ARTICLE 5

No transfer out of China of funds, assets, or other properties, or rights, belonging to the Branches of the Bank in China shall take place except by permission of the General Liquidators.

ARTICLE 6

The duties of the General Liquidators shall be:

- a) to collect all the debts due to the Branches of the Bank*in China.
- b) to sell all the assets, moveable or immoveable, of the said Branches, or to dispose of them in the manner which will be the most favourable for the creditors of the Branches.
- e) to pay all the debts of the Branches out of available cash and out of the proceeds of the sale or disposal of the assets.

ARTICLE 7

The General Liquidators are empowered to make part payments of the debts of the Branches as soon as sufficient cash is available.

ARTICLE 8

The General Liquidators are empowered to appoint local liquidators and asistant local liquidators.

The local liquidators and assistant local liquidators shall

manage the affairs of the liquidation in the separate Branches, subject to the directions and orders of the General Liquidators.

ARTICLE 9

The decisions of the General Liquidators taken in accordance with the present Regulations and the detailed rules supplementary thereto on all matters relating to the liquidation, shall be final.

ARTICLE 10

The detailed rules for the application of these Regulations shall be issued by the General Liquidators subject to previous approval by the Ministry of Finance.

ARTICLE 11

The General Liquidators shall periodically report to the Ministry of Finance on the progress of the Liquidation.

At the conclusion of the liquidation, the General Liquidators shall make to the Ministry of Finance a final report on the results of the liquidation, and submit such recommendations for action as may be necessary.

DETAILED RULES

for the execution of the Regulations concerning the LIQUIDATION of the BRANCHES of the RUSSO-ASIATIC BANK in CHINA

PROMULGATED IN THE GOVERNMENT GAZETTE
ON THE 17th. DAY OF OCTOBER, 1926.

SECTION I.

GENERAL PROVISIONS

Article 1.—All matters concerning the liquidation of the Branches of the Russo-Asiatic Bank in China (hereafter called the Russo-Asiatic Bank) shall be carried out by the General Liquidators and the Local Liquidators in accordance with the provisions of the Regulations issued by Mandate dated September 30th., 1926, and with the present Detailed Rules.

The General Liquidators shall report from time to time to the Ministry of Finance on the progress of the liquidation.

Article 2.—There shall be appointed for each Branch or for a group of Branches one Liquidator and one Assistant Liquidator, hereafter called the Liquidators. When circumstances warrant it, one Liquidator only may be appointed.

The Liquidators shall report from time to time to the General Liquidators on the progress of the liquidation.

Article 3.—The Liquidators and Assistant Liquidators shall be selected by the General Liquidators, and after approval by the

Minister of Finance shall be appointed jointly by the General Liquidators and the Minister of Finance.

Article 4.—No interest shall be credited as from September 25th. 1926 on debts due by the Russo-Asiatic Bank.

Interest on debts due to the Russo-Asiatic Bank shall continue to run as per agreement or custom until such debts are paid to the Russo-Asiatic Bank.

SECTION II.

PROCEDURE OF LIQUIDATION

- Article 5.—The Liquidators shall cause to be made out and forwarded to the General Liquidators and the Ministry of Finance within the shortest possible period of time:—
 - a) a separate balance sheet of each of the Branches placed under their control, as per accounts closed on September 25th. 1926.
 - b) a detailed list of all the creditors and debtors of each Branch, showing for each creditor or debtor the exact amount due to, or by, him, and the security held or given in connection with the debt, if any.
 - c) a separate account of the cash available in each Branch.

Article 6.—In addition to the documents specified in Article 5, the Shanghai Liquidators shall cause to be made out and forwarded to the General Liquidators and the Ministry of Finance within the shortest possible period of time:—

- a) a general balance sheet of all the Branches in China, as per accounts closed on September 25th, 1926.
- b) a general statement of the settlement of the interbank exchange operations of the Branches in China.

Article 7.—No payments and no disposal of assets may be made by the Liquidators except with the previous approval and consent of the General Liquidators.

SECTION III.

DEBTORS.

Article 8.—The Liquidators shall cause advertisements to be published for a period of eight days in the local papers, notifying the debtors of the Russo-Asiatic Bank to discharge their obligations to the local Branches within one month from the first day of publication of notice.

Debtors residing outside China may be allowed by the Liquidators a reasonable time, according to circumstances, to discharge their obligations.

As far as possible, individual notices shall be addressed by registered letter to the individual debtors, requesting them to discharge their obligations within the periods specified in the first and second paragraphs of this article.

Article 9.—If a debtor applies for an extension of time, such extension, not exceeding one month, may be granted to him by the Liquidators

Article 10.—A debtor who owes money to a particular Branch may be authorised by the Liquidators of that Branch to pay it into another Branch, to the account of the Creditor Branch. The receiving Branch shall notify the Creditor Branch of the payment.

Article 11.—A person or firm who on the 25th. of September 1926 was simultaneously debtor to and creditor of one and the same Branch, may, with the consent of the Liquidators, set off his debt against his credit.

If such person or firm was simultaneously debtor to and creditor of different Branches, set-off may take place only with the consent of the General Liquidators.

A person or firm who, is not satisfied with the decision of the Liquidators refusing a set-off may appeal to the General Liquidators.

A person or firm who is not satisfied with a decision of the General Liquidators in the matter of set-off may enter a case in the competent Court, upon giving sufficient security for the eventual payment of costs.

The case shall be entered against the Liquidators of the Branch concerned, in their capacity as such.

The decision of the General Liquidators and Liquidators in matters of set-off shall be based on Chinese law and commercial customs.

Article 12.—If a debtor denies the existence of his debt, or disputes its amount, the case shall be referred by the

Liquidators to the General Liquidators whose decision shall be notified by the Liquidators to the debtor by registered letter.

Article. 13.—If a debtor does not discharge his obligations within the specified time, or does not comply with the decision of the General Liquidators specified in article 12, the General Liquidators may instruct the Liquidators concerned to proceed against him in the competent Court.

SECTION IV.

CREDITORS

Article 14.—As soon as the detailed list of the creditors and debtors of a separate Branch has been received and approved by the General Liquidators, the Liquidators of that Branch shall cause advertisements to be published for a period of eight days in the local papers, notifying all the depositors and other creditors of such Branch to present their claims to the Liquidators, within one month from the first day of publication of notice.

Depositors and creditors residing outside China are allowed three months within which to present their claims.

A depositor or creditor who is residing outside China shall designate in his claim the name of a person or firm in China as his representative, to whom notifications concerning the claim may be addressed. The said person or firm shall be domiciled either in the locality where the debtor Branch is situated, or in Peking or Shanghai.

Article 15.—Claims which correspond with the entries in the books of the debtor Branch and with the approved lists of

creditors of the said Branch, shall be considered as valid.

Article 16.—Claims which do not correspond with the entries in the books of the Debtor Branch and with the approved lists of creditors of the said Branch, shall be examined by the Liquidators who shall decide as to their validity, within one month after the expiration of the respective periods provided in article 14.

The decision of the Liquidators shall be notified to the claimant or to his representative by registered letter.

Article 17.—If a claimant is not satisfied with the decision of the Liquidators he may, within fifteen days from date of receipt of the notification by registered letter, appeal to the General Liquidators by registered letter.

The General Liquidators shall decide on the appeal within one month from date of receipt of the appeal.

The decision of the General Liquidators shall be notified to the claimant or to his representatives by registered letter through the Liquidators concerned.

Article 18.—A claimant who is not satisfied with a decision of the General Liquidators may enter a case in the competent Court upon giving sufficient security for the eventual payment of costs.

The action shall be entered against the Liquidators in their capacity as such.

Claims admitted by a final decision of a competent Court in accordance with this article are valid as against the liquidation of the Russo-Asiatic Bank.

Article. 19.—Creditors who have not presented any claims but whose credits are duly entered in the books of the Russo-Asiatic Bank and on the approved lists of creditors are valid creditors.

Article 20.—Creditors whose credits are not entered in the books of the Russo-Asiatic Bank and on the approved list of creditors, and who present their claims after the expiration of the periods specified in Article 14, shall, if their claims are recognised as valid, be paid only after the other valid creditors have been satisfied in full, and provided there are sufficient remaining assets to pay them.

Article 21.—The application of Articles 15 to 20 is subject to the general rules of law governing the validity of contracts and other obligations.

SECTION V.

AFFAIRS NOT INCLUDED IN THE LIQUIDATION.

Article 22.—Articles in safe custody shall be returned by the Liquidators, to the depositors on payment of charges and on due receipts delivered by the depositors.

Article 23.—Bills, drafts and other similar instruments received by the Russo-Asiatic Bank after the 25th. of September 1926, for collection on account of third parties, shall be collected, and the proceeds forwarded to the person on whose account the instrument was collected. However, if such person is found to be a debtor of the Russo-Asiatic Bank, the amount due by him shall be deducted in satisfaction of the debt, and the balance only, if any, shall be forwarded.

Article 24.—In case of doubt as to whether or not any matters other than those provided in Articles 22 and 23 should be excluded from the liquidation, the Liquidators shall refer the case to the General Liquidators for decision.

SECTION VI.

GOVERNMENT ACCOUNTS

Article 25.—Accounts of the Ministry of Finance, the Chinese Maritime Customs, the Salt Administration and other Government departments or organs with the Russo-Asiatic Bank shall be settled after consultation with the said departments or organs by the General Liquidators.

SECTION VII.

REALISATION OF ASSETS

AND

PAYMENT TO CREDITORS

Article 26.—Assets of the Russo-Asiatic Bank other than cash, that is to say property moveable and immovable, such as shares, bonds, securities, financial participations, concessions, contracts, lands, bouses, etc., shall be specially reported by the Liquidators to the General Liquidators who shall instruct the Liquidators as to their disposal in the manner which is the most beneficial to the creditors.

Article 27.—As soon as the Generel Liquidators find that there are sufficient funds available, they shall order a uniform percentage to be paid by the Liquidators to all the creditors whose claims have been admitted as valid.

The said percentage may be paid first to the creditors whose total credit against the Russo-Asiatic Bank does not exceed 5,000 dollars.

Subsequent percentages shall be paid by order of the General Liquidators until the creditors are paid in full. In case the assets are not sufficient to meet all the liabilities, the General Liquidators shall report the matter to the Ministry of Finance with such recommendations as they may deem necessary.

Article 28.—The decision of the General Liquidators ordering the payment of the first and successive percentages shall be published by the Liquidators in the local press for a period of eight days.

Article 29.—Preferred creditors having a lien or other right in rem ever a particular property of the Russo-Asiatic Bank shall be paid from the proceeds of such property, according to law, in preference to other creditors, provided the validity of their lien or right has been recognised by the General Liquidators.

A person who is not satisfied with a decision of the General Liquidators refusing to recognise the validity of such a lien or right may enter a case in the competent Court upon giving sufficient security for the eventual payment of costs.

The action shall be entered against the Liquidators of the Branch concerned, in their capacity as such.

Article 30.—A sum due to a creditor in execution of Article 27 or Article 29 may be attached by an order of the competent

Court in accordance with the Regulations concerning Civil Procedure. If the case is not decided at the time of the conclusion of the Liquidation, the said sum shall be deposited in Court by the Liquidators pending decision.

Article. 31.—If a valid creditor has not applied for payment within three months from the date of the publication of the decision of the General Liquidators ordering payment of the final percentage, his right and claim shall be extinguished by prescription.

Article 32.—If after meeting the liabilities of the Branches of the Russo-Asiatic Bank in China there is a surplus left, the General Liquidators shall report the matter to the Ministry of Finance with such recommendations as they may deem necessary.

Article 33.—In order to satisfy uniformly the liabilities and to defray the current expenses of the several branches of the Russo-Asiatic Bank, funds or other assets may be transferred from one Branch to another by order of the General Liquidators.

SECTION VIII.

EXPENSES OF LIQUIDATION AND

MISCELLANEOUS.

Article 34.—All expenses in connection with the fiquidation of the Russo-Asiatic Bank shall constitute a first charge on and be paid out of the assets of the Russo-Asiatic Bank.

Article 35.—The expenses of Liquidation shall include:—

- a) The salaries and allowances of the General Liquidators, of the Liquidators and of their staff.
- b) A fixed monthly sum as a contribution towards the expenditure incurred by the Ministry of Finance in connection with the Liquidation.
- c) The salaries and allowances of the staff of the Russo-Asiatic Bank kept in service.
- of such members of the staff of the Russo-Asiatic Bank as are not kept in service.
- e) The ordinary office expenses, expenses for the maintenance of the buildings of the Russo-Asiatic Bank, telegraph charges, postage charges, servants, municipal taxation, expenses of litigation, and other sundry expenses.

Article 36.—No liquidation expenses shall be paid except by order of the General Liquidators. The General Liquidators may empower the Liquidators to make payment of certain classes of liquidation expenses.

Article 37.—Matters not included in the present rules shall be referred by the Liquidators to the General Liquidators for decision. The General Liquidators may, whenever they deem it necessary, refer such matters to the Ministry of Finance.

SECTION IX

CONCLUSION OF THE LIQUIDATION

Article 38.—Whenever the affairs of a particular branch are practically ended, the General Liquidators may order the liquidation of such Branch to be concluded.

The liquidation of a Branch may also be ordered by the General Liquidators to be concluded when the affairs of such Branch are so reduced that they may be conveniently transferred to another Branch.

and the settlement of tall the liquidation affairs, the liquidation shall be concluded and a final report addressed by the General Liquidators to the Ministry of Finance. Prior to the conclusion of the liquidation, the General Liquidators shall furnish the Ministry of Finance with such information as it may desire.

Article 40.—The present Detailed Rules shall come into force on the date of promulgation.

REGULATIONS

AND

DETAILED RULES

FOR THE LIQUIDATION OF THE BRANCHES OF

THE RUSSO-ASIATIC BANK

IN-CHINA

PUBLISHED

BY

THE GENERAL LIQUIDATION OFFICE
OF THE BRANCHES OF THE RUSSO-ASIATIC BANK
IN CHINA

PEKING

OCTOBER 1926.